

Poddębice, dnia 29.12.2015 r.

DECYZJA

Na podstawie art. 122 ust. 1, pkt. 1, w związku z art. 37 pkt. 2, art. 123 ust. 2, art. 127 ust. 1 i 3, art. 128 oraz art. 140 ust. 1 ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. - Prawo wodne (Dz. U. z 2015 r., poz. 469, z późn. zmianami), Rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 18 listopada 2014 r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi, oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz. U. z 2014 r., poz. 1800) oraz art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2013 r., poz. 267 z późn. zmianami), po rozpatrzeniu wniosku z dnia 10.11.2015 r. Dyrektora Domu Pomocy Społecznej w Skęczniewie 58, gm. Dobra, Powiat Turecki w sprawie wydania pozwolenia wodnoprawnego na szczególne korzystanie z wód polegające na wprowadzeniu oczyszczonych ścieków bytowych z oczyszczalni ścieków typu MINIBLOK dla Domu Pomocy Społecznej w Skęczniewie do rzeki Warty w km 489+080

orzekam, co następuje:

- I. Udzielam dla Domu Pomocy Społecznej w Skęczniewie 58, gm. Dobra, Powiat Turecki, pozwolenia wodnoprawnego na wprowadzanie oczyszczonych ścieków bytowych z oczyszczalni ścieków typu MINIBLOK zlokalizowanej na działkach nr 192/5, 437/4 i 441/2 w Skęczniewie, gm. Dobra, istniejącym wylotem (współrzędne geograficzne: E 51°51'35,99", N 18°42'14,89") do rzeki Warty w km 489+080, RLM = 332,
 - a) w ilości:
 - $Q_{maxh} = 10,6 \text{ m}^3/h$
 - $Q_{\text{śrd}} = 95,0 \text{ m}^3/d$
 - $Q_{maxr} = 34675,0 \text{ m}^3/rok$
 - o stężeniach zanieczyszczeń nie przekraczających poniższych wartości:
 - $BZT_5 - 40 \text{ mgO}_2/l$
 - $ChZT_{Cr} - 150 \text{ mgO}_2/l$
 - Zawiesiny ogólne - 50 mg/l
 - zgodnie z załącznikiem nr 2 do rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 18 listopada 2014 r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi, oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz. U. z 2014 r., poz. 1800).
 - b) pracującej w układzie:
 - komora kraty
 - przepompownia ścieków surowych
 - reaktor biologiczny MINIBLOK o pojemności 90 m³
 - magazyn osadu
 - poletka osadowe.
- II. Ustalam jako miejsce poboru próbek ścieków dopływających do oczyszczalni – wlot ścieków na oczyszczalnię, odpływających z oczyszczalni - studzienkę nr 18 zlokalizowaną za reaktorem biologicznym, przy centralnej sterowni.

- III. Zobowiązuję Dom Pomocy Społecznej w Skęczniewie 58, gm. Dobra, Powiat Turecki do:
1. prowadzenia rejestru odprowadzanych ścieków na podstawie ilości zużytej wody (w oparciu o dzienny rejestr poboru wody),
 2. prowadzenia pomiarów jakości dopływających i odpływających ścieków w zakresie: BZT₅, ChZT_{Cr}, zawiesiny ogólne, zgodnie z obowiązującymi w tym zakresie przepisami i przesyłania wyników do tut. Urzędu,
 3. wykonywania dwa razy w roku (w okresie wiosennym – kwiecień i w okresie jesiennym – październik) analizy wód rzeki Warty poniżej i powyżej miejsca zrzutu ścieków w zakresie: BZT₅, ChZT_{Cr}, zawiesiny i przesyłania wyników do tut. Urzędu,
 4. utrzymywania w należyтым stanie i bieżącej konserwacji wylotu ścieków do rzeki Warty,
 5. właściwego postępowania z odpadami powstającymi na oczyszczalni zgodnie z obowiązującymi przepisami,
 6. utrzymywania w pełnej sprawności technicznej wszystkich urządzeń,
 7. w razie wystąpienia awarii, postępowania zgodnie z zaleceniami zawartymi w operacie wodnoprawnym i instrukcji obsługi oczyszczalni oraz rejestrowania wszelkich awarii urządzeń oczyszczalni i urządzeń pomiarowych,
 8. utrzymywania w należyтым porządku terenu oczyszczalni,
 9. uzgadniania z tut. Urzędem wszelkich zmian dotyczących urządzeń oczyszczalni oraz warunków oczyszczania i odprowadzania ścieków,
 10. pokrywania strat i naprawiania szkód wynikłych wskutek eksploatacji oczyszczalni i wprowadzania ścieków do rzeki Warty.
- IV. Sposób postępowania w przypadku rozruchu, zatrzymania działalności bądź awarii urządzeń istotnych dla realizacji pozwolenia, a także rozmiar i warunki korzystania z wód oraz urządzeń wodnych w tych sytuacjach wraz z maksymalnym, dopuszczalnym czasem trwania tych warunków:
- Oczyszczalnia ścieków i wylot ścieków są obiektami technicznymi już istniejącymi, w związku z tym nie przewiduje się ich rozruchu. Pracują bezawaryjnie. Oczyszczalnię wyposażono w urządzenia zapasowe według zasady – każdy typ urządzenia ma swój zapas, co umożliwia natychmiastowe usuwanie awarii. Istnieje również możliwość wstrzymania dopływu ścieków do oczyszczalni poprzez ich czasowe retencjonowanie w kanalizacji sanitarnej, co pozwala na uzyskanie niezbędnego czasu na usunięcie awarii. Niemożliwe jest zatrzymanie działalności polegającej na oczyszczaniu ścieków. Na bieżąco wykonywane są analizy i badania w oparciu o testy analityczne będące na wyposażeniu oczyszczalni oraz wykonywane są zlecenia do laboratorium zewnętrznego, tym samym kontrolowany jest stan urządzeń pomiarowych i sprawność procesu oczyszczania. W przypadku klęski żywiołowej niezależnej od prowadzącego instalację, konieczne będzie uruchomienie klęskowego programu naprawczego dostosowanego do stanu zagrożenia, który uwzględni warunki korzystania z wód i urządzeń wodnych. Nie przewiduje się zatrzymania działalności. Urządzenia gospodarki wodno-ściekowej powinny być zabezpieczone przed ingerencją osób trzecich.
- V. Pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń.

- VI. Jeżeli po wydaniu pozwolenia wodnoprawnego zajdzie konieczność uzupełnienia go dodatkowymi obowiązkami, zastrzega się prawo ich nałożenia w terminie późniejszym.
- VII. Pozwolenie niniejsze może być w każdym czasie cofnięte lub ograniczone bez odszkodowania w przypadku wystąpienia przyczyn uzasadniających jego cofnięcie lub ograniczenie - zgodnie z art. 136 Prawa wodnego.
- VIII. W przypadku naruszenia interesów osób trzecich, zmiany sposobu użytkowania wód w regionie wodnym lub zmiany uprawnień innego zakładu, mających wpływ na wykonanie pozwolenia wodnoprawnego, pozwolenie może być zmienione lub mogą być nałożone na Inwestora dodatkowe obowiązki.
- IX. Podstawę wydania niniejszego pozwolenia stanowi dokumentacja pt.: „Operat wodnoprawny. Temat: Wprowadzanie ścieków bytowych z oczyszczalni ścieków typu MINIBLOK dla Domu Pomocy Społecznej w Skęczniewie do rzeki Warty” - opracowany w listopadzie 2015 r. przez p. Mirosława Nowaka, P.P.H.U. SADEKO, Piotrów 5A, gm. Poddębice.
- X. Pozwolenie niniejsze wydaje się na czas określony, tj. do dnia 31.12.2025 r.

Uzasadnienie

Dyrektor Domu Pomocy Społecznej w Skęczniewie 58, gm. Dobra, Powiat Turecki zwrócił się do tut. Urzędu z wnioskiem z dnia 10.11.2015 r. w sprawie wydania pozwolenia wodnoprawnego na szczególne korzystanie z wód polegające na wprowadzeniu oczyszczonych ścieków bytowych z oczyszczalni ścieków typu MINIBLOK dla Domu Pomocy Społecznej w Skęczniewie do rzeki Warty w km 489+080.

Do wniosku dołączono dokumentację pt.: Operat wodnoprawny. Temat: Wprowadzanie ścieków bytowych z oczyszczalni ścieków typu MINIBLOK dla Domu Pomocy Społecznej w Skęczniewie do rzeki Warty”, opracowaną w listopadzie 2015 r. przez p. Mirosława Nowaka, P.P.H.U. SADEKO, Piotrów 5A, gm. Poddębice.

W toku przeprowadzonego postępowania, po przeanalizowaniu przedłożonej dokumentacji, ustalono, co następuje:

- mechaniczno-biologiczna oczyszczalnia ścieków typu MINIBLOK służy do oczyszczania ścieków bytowych z Domu Pomocy Społecznej i osiedla mieszkaniowego w Skęczniewie,
- oczyszczalnia zlokalizowana jest na działkach nr 192/5, 437/4 i 441/2 w Skęczniewie,
- z kanalizacji sanitarnej korzysta łącznie około 340 osób,
- ścieki grawitacyjnie dopływają do komory kraty o prześwicie 0,6 mm, gdzie pozbawione zostają skrutek, następnie do przepompowni ścieków surowych, skąd pompami tłoczone są do oczyszczalni biologicznej, którą stanowi reaktor MINIBLOK,
- w reaktorze prowadzone są procesy usuwania związków organicznych, nitrifikacji, denitrifikacji i defosfatacji w oparciu o osad czynny poddawany zmiennym warunkom tlenowym,
- w wyniku oczyszczania ścieków powstają osady nadmierne, które są okresowo odprowadzane z reaktora biologicznego do zbiornika magazynu osadu nadmiernego, w którym następuje zagęszczanie osadu oraz odprowadzenie cieczy nadosadowej kanalizacją do przepompowni ścieków surowych i dalej do reaktora biologicznego,

- zagęszczane osady nadmierne kierowane są na poletka osadowe, a następnie przekazywane uprawnionym jednostkom do unieszkodliwiania,
- skratki powstające w komorze kraty gromadzone są w pojemniku, dezynfekowane wapnem chlorowanym i następnie również przekazywane uprawnionym jednostkom do unieszkodliwiania,
- ścieki oczyszczone z oczyszczalni odprowadzane są grawitacyjnie kolektorem Ø 500 mm, którego trasa biegnie w nasypie w odległości 113 m od osi zapory Zbiornika Jeziorsko do rzeki Warty w km 489+080 administrowanej przez Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Poznaniu. W końcowym odcinku poniżej studzienki nr St32 kolektor przekracza wał przeciwpowodziowy rzeki Warty. Wylot zlokalizowany jest w skarpie rzeki w odległości 212 m od zapory,
- w zasięgu korzystania z wód znajduje się Nadwarciański Obszar Chronionego Krajobrazu,
- analizy jakości ścieków odprowadzanych z oczyszczalni spełniają wymagane normy i wskazują na prawidłową pracę oczyszczalni,
- informacja o wszczęciu postępowania została podana do publicznej wiadomości poprzez: ogłoszenie na stronie BIP Starostwa i wywieszenie na tablicy ogłoszeń tutaj. Urzędu. Wszystkie strony zostały zawiadomione o wszczęciu postępowania i możliwości składania uwag i wniosków.

Zgodnie z art. 9 ust. 1 pkt 15 ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. Prawo wodne (Dz. U. z 2015 r., poz. 469 ze zmianami) ilekroć w ustawie jest mowa o ściekach bytowych - rozumie się przez to ścieki z budynków mieszkalnych, zamieszkania zbiorowego oraz użyteczności publicznej, powstające w wyniku ludzkiego metabolizmu lub funkcjonowania gospodarstw domowych oraz ścieki o zbliżonym składzie pochodzące z tych budynków.

Zgodnie z art. 122 ust. 1 w/w ustawy jeżeli ustawa nie stanowi inaczej, pozwolenie wodnoprawne jest wymagane na szczególne korzystanie z wód.

Szczególnym korzystaniem z wód jest korzystanie wykraczające poza korzystanie powszechne lub zwykłe, w szczególności wprowadzanie ścieków do wód lub do ziemi - art. 37 ustawy Prawo wodne.

Zgodnie z art. 127 ust. 3, pozwolenie wodnoprawne na wprowadzanie ścieków do wód lub do ziemi wydaje się na okres nie dłuższy niż 10 lat.

Zgodnie z § 5 Rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 18 listopada 2014 r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi, oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz. U. z 2014 r., poz. 1800 z późn. zmianami) pobieranie próbek ścieków bytowych, dopływających i wprowadzanych do wód lub do ziemi z oczyszczalni ścieków bytowych w zakresie najwyższych dopuszczalnych wartości wskaźników zanieczyszczeń, określonych odpowiednio w załączniku nr 2 do rozporządzenia, oraz pomiary ich ilości i jakości powinny być dokonywane:

- 1) w regularnych odstępach czasu w ciągu roku;
- 2) stale w tym samym miejscu, w którym ścieki dopływają do oczyszczalni ścieków bytowych albo są wprowadzane do wód lub do ziemi, a jeżeli to konieczne - w innym miejscu reprezentatywnym dla ilości i jakości tych ścieków.

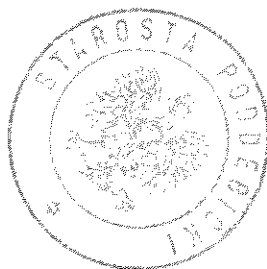
Liczba pobranych średnich dobowych próbek ścieków bytowych, dopływających i wprowadzanych do wód lub do ziemi z oczyszczalni ścieków bytowych dla RLM poniżej 2000 nie może być mniejsza niż 4 próbki w ciągu roku, a jeżeli zostanie wykazane, że ścieki spełniają wymagane warunki - 2 próbki w następnym roku; w przypadku gdy jedna próbka z dwóch pobranych nie spełnia wymaganych warunków, w następnym roku pobiera się ponownie 4 próbki.

Mając powyższe na uwadze, orzeczono jak w sentencji.

Pouczenie

Od decyzji niniejszej przysługuje stronom odwołanie do Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Poznaniu za pośrednictwem Starosty Poddębickiego, w terminie 14 dni od daty doręczenia decyzji.

Oplatę skarbową w kwocie 217,0 (słownie: dwieście siedemnaście złotych 00/100) zgodnie z częścią III, ust. 24 załącznika do ustawy z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej (Dz. U. z 2015 r., poz. 783 z późniejszymi zmianami) wniesiono na rachunek Gminy Poddębice w Banku Spółdzielczym w Poddębicach, nr 87 9263 0000 0000 0013 2000 0005. Dowód wpłaty znajduje się w aktach sprawy.



Z up. Starosty
Agnieszka Gostawska
Agnieszka Gostawska
Naczelnik Wydziału Ochrony Środowiska,
Sejmik Gminy Poddębice, Zarządzenia Kryzysowego

Otrzymują:

1. Dom Pomocy Społecznej w Skęczniewie 58, 62-730 Dobra + 1 egz. dokumentacji
2. RZGW w Poznaniu, ul. Szewska 1, 61-760 Poznań
3. Okręg Polskiego Związku Wędkarskiego
4. a/archiwum + 1 egz. dokumentacji
5. a/a

Do wiadomości:

1. RZGW Poznań, ul. Grunwaldzka 21, 60-783 Poznań – kataster wodny
2. WIOŚ Łódź Delegatura Sieradz

SKRZYNIEK
POBIA

MAPA ZABUDOWY

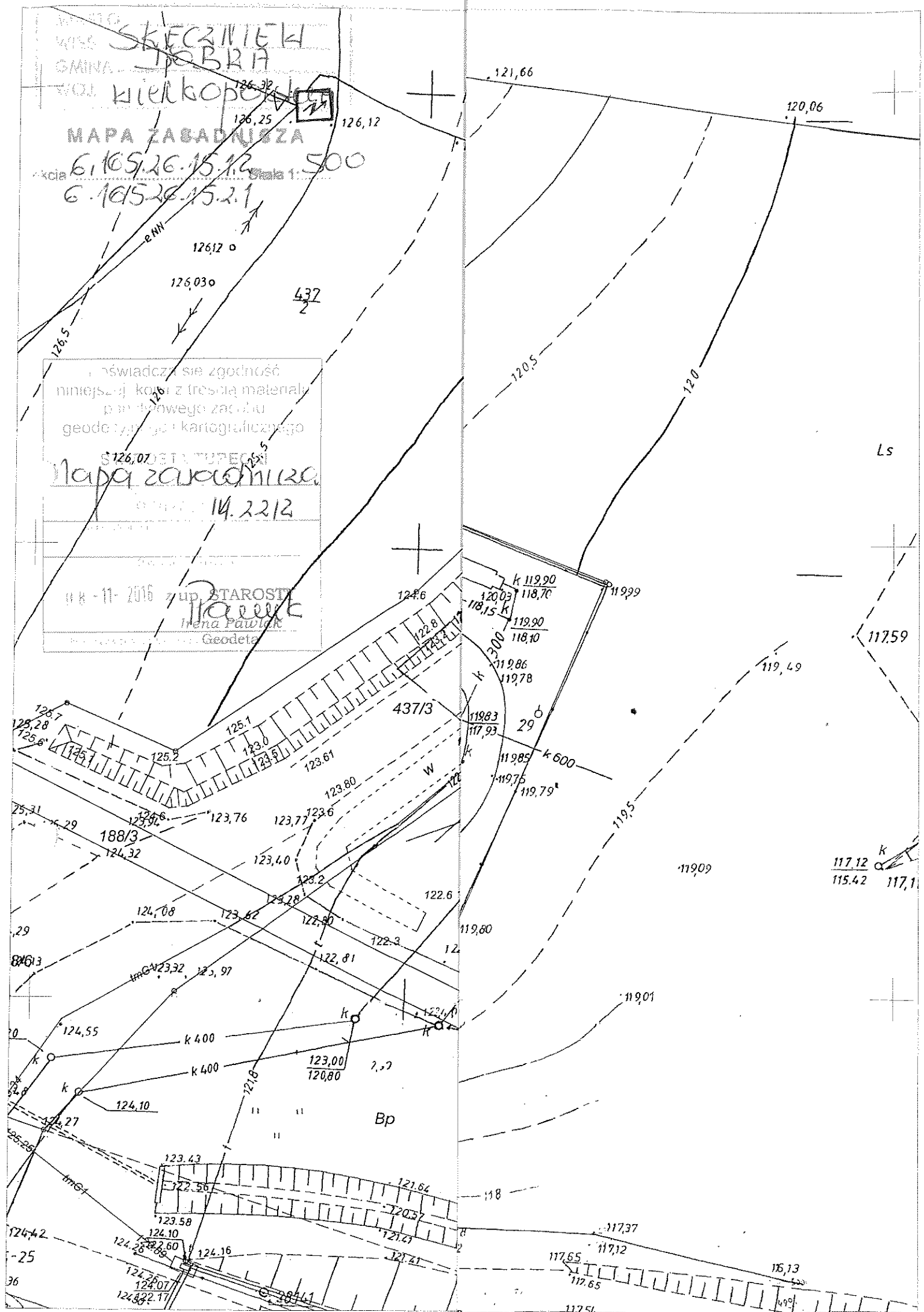
6.105.26.15.12 500
6.105.26.15.2.1

świadczymy zgodność
niniejszej k. z treścią materiału
planowego zac. z u
geodezyjnego i kartograficznego

14.22.12

11.8-11-2016

Starosta
Irena Pawlik
Geodeta



Kopia mapy ewidencyjnej
Skala 1:5000



Załącznik 4 Zestawienie zużycia wody w DPS Skęczniew z 6 miesięcy 2016r.

okres		ilość ścieków (m ³)		ilość ścieków (m ³)		ilość ścieków (m ³)
rok	styczeń		luty		marzec	
2016	1.	60	1.	54	1.	64
	2.	60	2.	64	2.	58
	3.	60	3.	65	3.	60
	4.	60	4.	72	4.	69
	5.	59	5.	62	5.	54
	6.	55	6.	55	6.	54
	7.	55	7.	55	7.	53
	8.	60	8.	55	8.	65
	9.	60	9.	67	9.	60
	10.	60	10.	61	10.	54
	11.	60	11.	63	11.	70
	12.	68	12.	61	12.	52
	13.	83	13.	57	13.	52
	14.	57	14.	57	14.	51
	15.	70	15.	56	15.	66
	16.	51	16.	66	16.	66
	17.	51	17.	72	17.	53
	18.	51	18.	62	18.	68
	19.	54	19.	74	19.	50
	20.	61	20.	66	20.	51
	21.	63	21.	66	21.	51
	22.	60	22.	65	22.	57
	23.	67	23.	66	23.	72
	24.	67	24.	66	24.	55
	25.	67	25.	66	25.	63
	26.	75	26.	72	26.	54
	27.	67	27.	54	27.	54
	28.	53	28.	54	28.	54
	29.	60	29.	55	29.	54
	30.	55			30.	62
	31.	54			31.	62
		1883:31 =61,0		1808:29= 62,0		1807:31= 58,0

okres		ilość ścieków (m ³)		ilość ścieków (m ³)		ilość ścieków (m ³)
rok	kwiecień		maj		Czerwiec	
2016	1.	70	1.	59	1.	57
	2.	52	2.	59	2.	69
	3.	52	3.	68	3.	56
	4.	52	4.	68	4.	53
	5.	71	5.	54	5.	53
	6.	58	6.	64	6.	52
	7.	59	7.	56	7.	67
	8.	66	8.	56	8.	67
	9.	53	9.	56	9.	54
	10.	53	10.	58	10.	56

	11	54	11	71	11	55
	12	58	12	57	12	55
	13	60	13	55	13	54
	14	57	14	56	14	70
	15	60	15	56	15	65
	16	53	16	55	16	69
	17	53	17	63	17	61
	18	52	18	59	18	60
	19	58	19	55	19	60
	20	63	20	58	20	60
	21	71	21	59	21	57
	22	71	22	59	22	61
	23	53	23	58	23	59
	24	53	24	74	24	62
	25	54	25	70	25	62
	26	56	26	66	26	62
	27	74	27	66	27	62
	28	68	28	67	28	63
	29	60	29	67	29	67
	30	59	30	67	30	67
			31	60		
		1773:30 =59,0		1896:31 =61,0		1815:30= 61,0

Dzienne zestawienie poboru wody I półrocze 2016 r. $Q_{\text{śrd}}=60,0\text{m}^3/\text{d}$, $Q_{\text{maxd}}=83,0\text{m}^3/\text{d}$,
 $Q_{\text{mind}}=51,0\text{m}^3/\text{d}$

Ilość mieszkańców dps- 210

Ilość pracowników dps. – 117

Ilość mieszkańców bloku wspólnota- 22

Sporz. Halina Sobczak

2016-11-07



SGS Polska Sp. z o.o.
Laboratorium Środowiskowe
43-200 Pszczyna
ul. Cieszyńska 52A



AB 1232

Strona nr 1/2

Pszczyna 2015-04-20

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/20420/04/2015



Zleceniodawca		ID: 5335	
Dom Pomocy Społecznej Skępczniew 58 62-730 Dobra			
Podstawa realizacji			
Zlecenie z dnia: 2015-03-25, numer systemowy: 15005555			
Cel badań:	obszar regulowany prawnie		
Opis próbek			
Nr laboratoryjny próbki	Miejsce poboru / etykieta zlecniodawcy		Próbka:
055161/04/2015	Oczyszczalnia Ścieków Skępczniew Studzienka nr 18 za reaktorem biologicznym - próbka średnia dobową		Ściek oczyszczony
Dane związane z pobieraniem próbek			
Nr laboratoryjny próbki	Data rozpoczęcia pobierania próbki	Data zakończenia pobierania próbki	Metoda pobierania
055161/04/2015	2015-04-12	2015-04-13	PN-ISO 5667-10:1997 (A)
Plan pobierania:	zgodnie z harmonogramem		
Data rejestracji w laboratorium		Data rozpoczęcia badań	Data zakończenia badań
2015-04-14		2015-04-14	2015-04-20
Uwagi			
Stan próbki w chwili dostarczenia do laboratorium nie budzi zastrzeżeń			

Sporządził:
mgr Joanna Krzepina

Specjalista ds. projektów środowiskowych

SGS Polska Sp. z o.o.
ul. Bema 83, 01-233 Warszawa
NIP 586-000-58-08
Branża Ochrony Środowiska
ul. Cieszyńska 52A, 43-200 Pszczyna
tel. 32 449 25 00; fax +48 32 447 20 77

SGS Polska Sp. z o.o.
ul. Bema 83
01-233 Warszawa

Lokalizacje:

Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52a	t. +48 32 449 2500	f. +48 32 447 2072
Poznań	61-655, Gronowa 81	t. +48 32 449 2500	t/f +48 61 820 4031
Wrocław	54-424, Muchoborska 18	t. +48 32 449 2500	f. +48 71 358 7562
Łódź	37-300, Wierzbowa 87A	t. +48 32 449 2500	f. +48 17 241 1391
Szczecin	70-661, Gdanska 16 B	t. +48 91 421 3517	f. +48 91 421 3517

Laboratoria:

Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52a
Pila	64-920, Na Leśkowie 4
Działdowo	13-200, Hallera 35
Łódź	37-300, Wierzbowa 87A

www.pl.sgs.com

Member of the SGS Group (SGS SA)

NIP 586-000-56-08, REGON 000144259, God Hojnowy dla M. St. Warszawy w Warszawie, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego nr KRS 000027334
Kapitał zakładowy 10 144 200,00 zł

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/20420/04/2015

Oznaczany parametr	Jednostka	Wyniki badań	Niepewność rozszerzona ^(U)	Autoryzował
		Lokalizacja punktu poboru Numer laboratoryjny próbki Studzienka nr 18 za reaktorem biologicznym - próbka średnia dobową 055161/04/2015		
Zawiesina ogólna	mg/l	7,60	±1,52	MW
ChZT _{Cr}	mg/l	39	±10	MW
BZT ₅	mg/l	4,9	±1,0	MW

U - niepewność metody badań fizyko-chemicznych określono jako niepewność rozszerzoną. Współczynnik rozszerzenia k=2; poziom ufności 95%. Niepewność rozszerzoną podano dla analizy. W przypadku analiz mikrobiologicznych i parazytologicznych podano przedział ufności uzyskanego wyniku - wg PKN-ISO/TS 19036:2011.

Oznaczany parametr	Jednostka	Identyfikacja metody badawczej	Miejsce wyk. badań	Opis metody badawczej
Zawiesina ogólna	mg/l	PN-EN 872:2007 + Ap1:2007 (A)	PS	Metoda grawimetryczna (wagowa)
ChZT _{Cr}	mg/l	PN-ISO 15705:2005 (A)	PS	Metoda spektrofotometryczna
BZT ₅	mg/l	PN-EN 1899-1:2002 (A)	PS	Metoda elektrochemiczna

Objaśnienia:

A - metodyka akredytowana

Miejsce wykonania badań: PS - Pszczyna

Autoryzował:

MW - mgr Magdalena Wielgos - Kierownik Działu Analiz Nieorganicznych

SGS Polska Sp. z o.o.,
ul. Bemowa 83, 01-235 Warszawa
NIP 586-006-56-06
Branża Ochrony Środowiska
ul. Cieszyńska 52A, 43-200 Pszczyna
tel. +48 32 449 25 00; fax +48 32 447 20 77

----- Koniec dokumentu -----

Niniejszy dokument został wystawiony zgodnie z Ogólnymi Warunkami Świadczenia Usług (OWŚU) stanowią element oferty, dostępne są na stronie: <http://www.sgs.analizysrodowiska.pl/podstrona/uslugi>, w oparciu o które zrealizowano usługę. Należy zwrócić szczególną uwagę na zagadnienia dotyczące odpowiedzialności, odszkodowań i jurysdykcji zawarte w OWŚU.

Usługę zrealizowano w czasie i zakresie przedstawionym w niniejszym dokumencie, zgodnie z ustaleniami poczynionymi ze Zleceniodawcą i według Jego wskazówek, jeśli takowe zostały podane. SGS Polska Sp. z o.o. ponosi odpowiedzialność jedynie przed Zleceniodawcą; niniejszy dokument nie zwalnia stron z realizowania praw i obowiązków wynikających z zawartych porozumień.

Wszelkie nieautoryzowane zmiany niniejszego dokumentu, podrabianie i fałszowanie jego treści, formy i wyglądu jest niezgodne i podlega ściganiu w świetle prawa. Dokument może być wykorzystywany i kopiowany w całości, kopiowanie częściowe jest dopuszczalne po uzyskaniu pisemnej zgody.

Wszystkie wyniki badań i pomiarów zestawione w niniejszym dokumencie odnoszą się tylko do badanych próbek. W przypadku, gdy w dokumencie zaznaczono, że próbki zostały pobrane przez przedstawiciela Zleceniodawcy, SGS Polska Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za pochodzenie, sposób pobrania i reprezentatywność próbek.



SGS Polska Sp. z o.o.
Laboratorium Środowiskowe
43-200 Pszczyna
ul. Cieszyńska 52A



AB 1232

Strona nr 1/2

Pszczyna 2015-10-27

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/65319/10/2015



Zleceniodawca		ID: 5335	
Dom Pomocy Społecznej Skęczniew 58 62-730 Dobra			
Podstawa realizacji			
Zlecenie z dnia: 2015-03-25, numer systemowy: 15005555			
Obszar badań:		obszar regulowany prawnie	
Opis próbek			
Nr laboratoryjny próbki	Miejsce poboru / etykieta zlecniodawcy		Próbka:
061977/10/2015	Oczyszczalnia Ścieków Skęczniew Wlot ścieków na oczyszczalnię - próbka średnia dobową		Ściek surowy
Dane związane z pobieraniem próbek			
Nr laboratoryjny próbki	Data rozpoczęcia pobierania próbki	Data zakończenia pobierania próbki	Metoda pobierania
061977/10/2015	2015-10-19	2015-10-20	PN-ISO 5667-10:1997 (A)
Plan pobierania:		zgodnie z harmonogramem	
Data rejestracji w laboratorium		Data rozpoczęcia badań	Data zakończenia badań
2015-10-21		2015-10-21	2015-10-26
Uwagi			
Stan próbki w chwili dostarczenia do laboratorium nie budzi zastrzeżeń			

Sporządził:
mgr Joanna Krzepina

Specjalista ds. projektów środowiskowych

SGS Polska Sp. z o.o.
ul. Żelazna 83, 01-233 Warszawa
NIP 526-000-56-08
Firma Ochrony Środowiska
ul. Cieszyńska 52A, 43-200 Pszczyna
tel. +48 22 447 20 70; fax +48 22 447 20 72
"25"

SGS POLSKA Sp. z o.o.
ul. Żelazna 83
01-233 Warszawa

Lokalizacje:

Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52a	t +48 32 449 2500	f +48 32 447 2072
Poznań	61-656, Granowa 81	t +48 32 449 2500	l/t +48 61 820 4031
Wrocław	54-424, Muchoborska 18	t +48 32 449 2500	f +48 71 358 7562
Łódź	37-300, Wierzawice 074	t +48 32 449 2500	f +48 17 241 1301
Szczecin	70-661, Gdańska 16 B	t +48 91 421 3517	f +48 91 421 3517

Laboratoria:

Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52a
Pila	64-920, Na Leżkowie 4
Działdowo	13-200, Hallera 35
Łódź	37-300, Wierzawice 874

www.pl.sgs.com

Member of the SGS Group (SGS SA)

NIP 526-000-56-08, REGON 000144259, Sąd Rejonowy dla M. St. Warszawy w Warszawie, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego nr KRS 0000627334
Kapitał zakładowy 10 144 200,00 zł



SGS Polska Sp. z o.o.
Laboratorium Środowiskowe
43-200 Pszczyna
ul. Cieszyńska 52A



AB 1232

Strona nr 1/2

Pszczyna 2015-10-27

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/65319/10/2015



ID: 5335

Zleceniodawca				
Dom Pomocy Społecznej Skępczniew 58 62-730 Dobra				
Podstawa realizacji				
Zlecenie z dnia: 2015-03-25, numer systemowy: 15005555				
Obszar badań:		obszar regulowany prawnie		
Opis próbek				
Nr laboratoryjny próbki	Miejsce poboru / etykieta zleceniodawcy			Próbka:
061977/10/2015	Oczyszczalnia Ścieków Skępczniew Wlot ścieków na oczyszczalnię - próbka średnia dobową			Ściek surowy
Dane związane z pobieraniem próbek				
Nr laboratoryjny próbki	Data rozpoczęcia pobierania próbki	Data zakończenia pobierania próbki	Próbkobiorca	Metoda pobierania
061977/10/2015	2015-10-19	2015-10-20	Przedstawiciel Laboratorium	PN-ISO 5667-10:1997 (A)
Plan pobierania:		zgodnie z harmonogramem		
Data rejestracji w laboratorium		Data rozpoczęcia badań		Data zakończenia badań
2015-10-21		2015-10-21		2015-10-26
Uwagi				
Stan próbki w chwili dostarczenia do laboratorium nie budzi zastrzeżeń				

Sporządził:
mgr Joanna Krzepina

Specjalista ds. projektów środowiskowych

SGS Polska Sp. z o.o.
ul. Łódzka 81, 01-233 Warszawa
NIP 526-000-56-08
Firma Ekologiczno Środowiskowa
ul. Cieszyńska 52A, 43-200 Pszczyna
tel. +48 22 447 20 70; fax +48 22 447 20 72
25

SGS POLSKA Sp. z o.o.
ul. Łódzka 81
01-233 Warszawa

Lokalizacje:

Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52a	t +48 32 449 2500	f +48 32 447 2072
Poznań	61-655, Gronowa 81	t +48 32 449 2500	f +48 61 020 4031
Wrocław	54-424, Muchoborska 18	t +48 32 449 2500	f +48 71 359 7502
Łódź	37-300, Wierzawice 874	t +48 32 449 2500	f +48 17 241 1391
Szczecin	70-661, Gdanska 16 B	t +48 91 421 3517	f +48 91 421 3517

Laboratoria:

Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52a
Pila	64-920, Na Leśkowie 4
Działdowo	13-200, Hallera 35
Łódź	37-300, Wierzawice 874

www.pl.sgs.com

Member of the SGS Group (SGS SA)

NIP 526-000-56-08, REGON 000144259, Sąd Rejonowy dla M. St. Warszawy w Warszawie, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego nr KRS 0000027334
Kapitał zakładowy 10 144 200,00 zł

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/65319/10/2015

Oznaczany parametr	Jednostka	Wyniki badań	Niepewność rozszerzona	Autoryzował
		Lokalizacja punktu poboru Numer laboratoryjny próbek Włot ścieków na oczyszczalnię - próbka średnia dobową 061977/10/2015		
Zawiesina ogólna	mg/l	130	±26	KM
ChZT _{Cr}	mg/l	586	±147	KM
BZT ₅	mg/l	272	±55	KM

Oznaczany parametr	Jednostka	Identyfikacja metody badawczej	Miejsce wyk. badań	Opis metody badawczej
Zawiesina ogólna	mg/l	PN-EN 872:2007 + Ap1:2007 (A)	PS	Metoda grawimetryczna (wagowa)
ChZT _{Cr}	mg/l	PN-ISO 15705:2005 (A)	PS	Metoda spektrofotometryczna
BZT ₅	mg/l	PN-EN 1899-1:2002 (A)	PS	Metoda elektrochemiczna

Objaśnienia:

A - metodyka akredytowana

Miejsce wykonania badań: PS - Pszczyna

Niepewność metody badań fizyko-chemicznych określono jako niepewność rozszerzoną. Współczynnik rozszerzenia k=2; poziom ufności 95%.

Niepewność rozszerzoną podano dla analizy.

Autoryzował:

KM - mgr inż. Marcin Kuś - Kierownik Operacyjny Laboratorium

SGS Polska Sp. z o.o.
 ul. Berna 83, 01-233 Warszawa
 NIP 586-000-66-08
 Branża Ochrony Środowiska
 ul. Cieszyńska 52A, 43-200 Pszczyna
 tel. +48 32 449 25 00; fax +48 32 447 20 72
-25-

----- Koniec dokumentu -----

Niniejszy dokument został wystawiony zgodnie z Ogólnymi Warunkami Świadczenia Usług (OWŚU stanowią element oferty, dostępne są na stronie: <http://www.sgs.analizyrodowiska.pl/podstrona/uslugi>), w oparciu o które zrealizowano usługę. Należy zwrócić szczególną uwagę na zagadnienia dotyczące odpowiedzialności, odszkodowań i jurysdykcji zawarte w OWŚU.

Usługę zrealizowano w czasie i zakresie przedstawionym w niniejszym dokumencie, zgodnie z ustaleniami poczynionymi ze Zleceniodawcą i według Jego wskazań, jeśli takowe zostały podane. SGS Polska Sp. z o.o. ponosi odpowiedzialność jedynie przed Zleceniodawcą; niniejszy dokument nie zwalnia stron z realizowania praw i obowiązków wynikających z zawartych porozumień.

Wszelkie nieautoryzowane zmiany niniejszego dokumentu, podrabianie i fałszowanie jego treści, formy i wyglądu jest niezgodne i podlega ściganiu w świetle prawa. Dokument może być wykorzystywany i kopiowany w całości, kopiowanie częściowe jest dopuszczalne po uzyskaniu pisemnej zgody.

Wszystkie wyniki badań i pomiarów zestawione w niniejszym dokumencie odnoszą się tylko do badanych próbek. W przypadku, gdy w dokumencie zaznaczono, że próbki zostały pobrane przez przedstawiciela Zleceniodawcy, SGS Polska Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za pochodzenie, sposób pobrania i reprezentatywność próbek.



SGS Polska Sp. z o.o.
Laboratorium Środowiskowe
43-200 Pszczyna
ul. Cieszyńska 52A



AB 1232

Strona nr 1/2

Pszczyna 2015-10-27

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/65320/10/2015



Zleceniodawca		ID: 5335	
Dom Pomocy Społecznej Skępczów 58 62-730 Dobra			
Podstawa realizacji			
Zlecenie z dnia: 2015-03-25, numer systemowy: 15005555			
Obszar badań:	obszar regulowany prawnie		
Opis próbek			
Nr laboratoryjny próbki	Miejsce poboru / etykieta zlecniodawcy	Próbka:	
061978/10/2015	Oczyszczalnia Ścieków Skępczów Studzienka nr 18 za reaktorem biologicznym - próbka średnia dobową	Ściek oczyszczony	
Dane związane z pobieraniem próbek			
Nr laboratoryjny próbki	Data rozpoczęcia pobierania próbki	Data zakończenia pobierania próbki	Metoda pobierania
061978/10/2015	2015-10-19	2015-10-20	PN-ISO 5667-10:1997 (A)
Plan pobierania:	zgodnie z harmonogramem		
Data rejestracji w laboratorium		Data rozpoczęcia badań	Data zakończenia badań
2015-10-21		2015-10-21	2015-10-26
Uwagi			
Stan próbki w chwili dostarczenia do laboratorium nie budzi zastrzeżeń			

Sporządził:
mgr Joanna Krzepina

.....
Specjalista ds. projektów środowiskowych

SGS Polska Sp. z o.o.
ul. Bema 123, 01-233 Warszawa
NIP 586-000-56-08
Biuro Ochrony Środowiska
ul. Cieszyńska 52A, 43-200 Pszczyna
tel. +48 22 447 20 72; fax +48 22 447 20 72

SGS POLSKA Sp. z o.o.
ul. Bema 123
01-233 Warszawa

Lokalizacje:

Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52a	t +48 32 449 2500	f +48 32 447 2072
Poznań	61-655, Gronowia 81	t +48 32 449 2500	u/f +48 61 820 4031
Wrocław	54-424, Muchoborska 18	t +48 32 449 2500	f +48 71 356 7582
Łódź	37-300, Wierzawice 674	t +48 32 449 2500	f +48 17 241 1391
Szczecin	70-651, Gdańska 10 B	t +48 91 421 3517	f +48 91 421 3517

Laboratoria:

Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52a
Pila	64-820, Na Leszkowie 4
Działdowo	13-200, Hallera 35
Łódź	37-300, Wierzawice 674

www.pl.sgs.com

Member of the SGS Group (SGS SA)

NIP 586-000-56-08, REGON 090144259, Sąd Rejonowy dla M. St. Warszawy w Warszawie, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego nr KRS 0000027334
Kapitał zakładowy 10 144 200,00 zł

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/65320/10/2015

Oznaczany parametr	Jednostka	Wyniki badań	Niepewność rozszerzona	Autoryzował
		Lokalizacja punktu poboru Numer laboratoryjny próbki Studzienka nr 18 za reaktorem biologicznym - próbka średnia dobową 061978/10/2015		
Zawiesina ogólna	mg/l	< 2,00	-	BS
ChZT _{Cr}	mg/l	14	±4	BS
BZT ₅	mg/l	2,5	±0,5	BS

Oznaczany parametr	Jednostka	Identyfikacja metody badawczej	Miejsce wyk. badań	Opis metody badawczej
Zawiesina ogólna	mg/l	PN-EN 872:2007 + Ap1:2007 (A)	PS	Metoda grawimetryczna (wagowa)
ChZT _{Cr}	mg/l	PN-ISO 15705:2005 (A)	PS	Metoda spektrofotometryczna
BZT ₅	mg/l	PN-EN 1899-2:2002 (A)	PS	Metoda elektrochemiczna

Objaśnienia:

A - metodyka akredytowana

Miejsce wykonania badań: PS - Pszczyna

Wartości wyników badań poprzedzone znakiem mniejszości (<) oznaczają uzyskanie wyniku poniżej dolnej granicy oznaczalności metody.

Niepewność metody badań fizyko-chemicznych określono jako niepewność rozszerzoną. Współczynnik rozszerzenia k=2; poziom ufności 95%.

Niepewność rozszerzoną podano dla analizy.

Autoryzował:

BS - mgr Barbara Stolarska - Kierownik Działu Analiz Organicznych

SGS Polska Sp. z o. o.
ul. Dama 23, 01-233 Warszawa
NIP 526-000-56-08
Centrala Ochrony Środowiska
ul. Jagiellońska 52A, 43-200 Pszczyna
tel. +48 32 447 20 70; fax +48 32 447 20 72
+25-

----- Koniec dokumentu -----

Niniejszy dokument został wystawiony zgodnie z Ogólnymi Warunkami Świadczenia Usług (OWSU stanowią element oferty, dostępne są na stronie: <http://www.sgs.analizyrodowiska.pl/podstrona/uslugi>), w oparciu o które zrealizowano usługę. Należy zwrócić szczególną uwagę na zagadnienia dotyczące odpowiedzialności, odszkodowań i jurysdykcji zawarte w OWŚU.

Usługę zrealizowano w czasie i zakresie przedstawionym w niniejszym dokumencie, zgodnie z ustaleniami poczynionymi ze Zleceniodawcą i według Jego wskazówek, jeśli takowe zostały podane. SGS Polska Sp. z o.o. ponosi odpowiedzialność jedynie przed Zleceniodawcą; niniejszy dokument nie zwalnia stron z realizowania praw i obowiązków wynikających z zawartych porozumień.

Wszelkie nieautoryzowane zmiany niniejszego dokumentu, podrobienie i fałszowanie jego treści, formy i wyglądu jest niezgodne i podlega ściganiu w świetle prawa.

Dokument może być wykorzystywany i kopiowany w całości, kopiowanie częściowe jest dopuszczalne po uzyskaniu pisemnej zgody.

Wszystkie wyniki badań i pomiarów zestawione w niniejszym dokumencie odnoszą się tylko do badanych próbek. W przypadku, gdy w dokumencie zaznaczono, że próbki zostały pobrane przez przedstawiciela Zleceniodawcy, SGS Polska Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za pochodzenie, sposób pobrania i reprezentatywność próbek.